



MOD : CUB50/25A

Production code : CB 425A HC NEW B-QUBE

CE

01/2026

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITA'

Il presente apparecchio è destinato alla produzione di ghiaccio. Noi, firmatari della presente, dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il produttore di ghiaccio oggetto della dichiarazione presente, è conforme a quanto prescrivono le seguenti Direttive Europee, norme, regolamenti e specifiche tecniche e successive modifiche.

Direttiva:

2014/35/EU	Direttiva Bassa Tensione
2006/42/CE	Direttiva Macchine
2014/30/EU	Direttiva Compatibilità Elettromagnetica
(UE) 2015/863	Recante modifica dell'allegato II della direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda l'elenco delle sostanze con restrizioni d'uso

Norme:

EN 60335-1	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare - Sicurezza. Parte 1: norme generali
EN 60335-2-24	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare Parte 2: Norme particolari per apparecchi di refrigerazione, apparecchi per gelati e produttori di ghiaccio
EN 60335-2-75	Sicurezza degli apparecchi elettrici d'uso domestico e similare. Parte 2-75: norme particolari per distributori commerciali ed apparecchi automatici per la vendita
EN 62233	Metodi di misura per campi elettromagnetici degli apparecchi elettrici di uso domestico e similari con riferimento all'esposizione umana
EN 12100	Sicurezza del macchinario - Principi generali di progettazione - Valutazione del rischio e riduzione del rischio
EN 55014-1	Compatibilità elettromagnetica: prescrizioni per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi similari. Parte 1: emissione
EN 55014-2	Compatibilità elettromagnetica: requisiti per gli elettrodomestici, gli utensili elettrici e gli apparecchi similari. Parte 2: immunità - norma di famiglia di prodotti
EN 61000-3-2	Compatibilità elettromagnetica. Parte 3-2: limiti - Limiti per le emissioni di corrente armonica (apparecchiature con corrente di ingresso $\leq 16A$ per fase)
EN 61000-3-3	Compatibilità elettromagnetica. Parte 3-3: limiti - Limitazione delle variazioni di tensione e del flicker in sistemi di alimentazione in bassa tensione per apparecchiature con corrente nominale $\leq 16A$ per fase e non soggette ad allacciamento su condizione
EN 50581	Documentazione tecnica per la valutazione dei prodotti elettrici ed elettronici in relazione alla restrizione delle sostanze pericolose

Regolamenti e specifiche tecniche:

D.M. 21/3/73	Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili destinati a venire in contatto con le sostanze alimentari e con sostanze di uso personale
CE 1935/2004	Materiali ed oggetti destinati a venire in contatto con i prodotti alimentari
CE 2023/2006	Buone pratiche di fabbricazione dei materiali e degli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari
UE 10/2011	Materiali ed oggetti di materia plastica destinata a venire a contatto con i prodotti alimentari.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

The above-mentioned apparatus is designed for the production of ice. We the undersigned declare under our own exclusive responsibility that the ice maker referred to in this declaration is in full compliance with the requirements of the following European Directives, standard, regulations, technical specifications and subsequent modifications.

Directive:

2014/35/EU	Low Voltage Directive
2006/42/CE	Machinery Directive
2014/30/EU	Electromagnetic Compatibility Directive
(UE) 2015/863	amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances

Standard:

EN 60335-1	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements
EN 60335-2-24	Household and similar electrical appliances - Safety Part 2: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers.
EN 60335-2-75	Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines
EN 62233	Measurement methods for electromagnetic fields of household appliances and similar apparatus with regard to human exposure
EN 12100	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Basic terminology, methodology
EN 55014-1	Electromagnetic compatibility: requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 1: Emission
EN 55014-2	Electromagnetic compatibility: requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus. Part 2: Immunity – product family standard
EN 61000-3-2	Electromagnetic compatibility. Part 3-2: limits. Limits for harmonic current emissions (equipment with input current up to and including 16A per phase)
EN 61000-3-3	Electromagnetic compatibility. Part 3-3: limits. Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current $\leq 16A$ per phase and not subjected to conditional connection
EN 50581	Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

Regulations and technical specifications:

D.M. 21/3/73	Regulations covering hygiene of packaging, recipients, tools and equipment, designed to come into contact with foodstuffs and substances for personal use
CE 1935/2004	Materials and articles intended to come into contact with food
CE 2023/2006	Good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
UE 10/2011	Plastic materials and articles intended to come into contact with food

Original copy and information folder available at Legal Representative of the Manufacturer / Authorized Representative

DECLARATION CE DE CONFORMITE

L'appareil susmentionné sert à fabriquer des glaçons. Les signataires de la présente déclarent sous leur seule et unique responsabilité que le producteur de glaçons objet de la présente déclaration, est conforme aux prescriptions des Directives Européennes, normes, règlements et spécifications techniques, suivantes.

Directives:

2014/35/EU	Basse tension
2006/42/CE	Machines
2014/30/EU	Compatibilité électromagnétique
(UE) 2015/863	modifiant l'annexe II de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la liste des substances soumises à limitations

Normes:

EN 60335-1	Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues. Partie 1: règles générales
EN 60335-2-24	Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues Partie 2 : Règles particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace.
EN 60335-2-75	Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues. Partie 2-75: règles particulières pour les distributeurs commerciaux avec ou sans moyen de paiement
EN 62233	Méthodes de mesures des champs électro- magnétiques des appareils électrodomestiques et similaires en relation avec l'exposition humaine.
EN 12100	Sécurité des machines - Principes généraux de conception - Évaluation des risques et réduction des risques
EN 55014-1	Compatibilité électromagnétique: exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues. Partie 1: émission
EN 55014-2	Compatibilité électromagnétique: exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues. Partie 2: immunité. Norme de famille des produits
EN 61000-3-2	EN 61000-3-2 Compatibilité électromagnétique. Partie 3-2: limites - limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils inférieur ou égal à 16A par phase)
EN 61000-3-3	Compatibilité électromagnétique. Partie 3-3: limites - limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension pour les matériels ayant un courant assigné inférieur ou égal à 16A par phase et non soumis à un raccordement conditionnel
EN 50581	Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques par rapport à la restriction des substances dangereuses

Règlements et spécifications techniques:

D.M. 21/3/73	Normes d'hygiène des emballages, récipients, outils destinés à entrer en contact avec des produits alimentaires et à usage personnel
CE 1935/2004	Matériels et objets destinés à entrer en contact avec des produits alimentaires
CE 2023/2006	bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
UE 10/2011	Matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec les produits alimentaires

Copie originale et dossier technique chez le représentant légal du fabricant / représentant autorisé.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG NACH EG-NORM

Das oben genannte Gerät ist zur Herstellung von Eis bestimmt. Die Unterzeichner der vorliegenden Erklärung versichern hiermit als persönlich Alleinverantwortliche, dass die hier beschriebene Eismaschine mit den Vorschriften der folgenden EG-Richtlinien übereinstimmt, normen, vorschritten, technische Spezifikationen und modifikationen:

Richtlinien:

2014/35/EU	Niederspannung
2006/42/CE	Maschinen
2014/30/EU	Elektromagnetische Vertraglichkeit
(JE) 2015/863	zur Änderung von Anhang II der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates hinsichtlich der Liste der Stoffe, die Beschränkungen unterliegen

Normen:

EN 60335-1	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 1: Allgemeine Anforderungen
EN 60335-2-24	Sicherheit von elektrischen Geräten für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2: Besondere Normen für Kühlgeräte, Speiseeisgeräte und Eisbereiter.
EN 60335-2-75	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-75: Besondere Anforderungen für Ausgabegeräte und Warenautomaten für den gewerblichen Gebrauch
EN 62233	Verfahren zur Messung der elektromagnetischen Felder von Haushaltgeräten und ähnlichen Elektrogeräten im Hinblick auf die Sicherheit von Personen in elektromagnetischen Feldern
EN 12100	Sicherheit von Maschinen — Allgemeine Gestaltungsleitsätze — Risikobeurteilung und Risikominderung
EN 55014-1	Elektromagnetische Vertraglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte. Teil 1: Storaussendung
EN 55014-2	Elektromagnetische Vertraglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte. Teil 2: Storfestigkeit; Produktfamilienorm
EN 61000-3-2	Elektromagnetische Vertraglichkeit. Teil 3-2: Grenzwerte; Grenzwerte für Oberschwingungsströme (Geräte-Eingangsstrom bis einschließlich 16A je Leiter)
EN 61000-3-3	Elektromagnetische Vertraglichkeit. Teil 3-3: Grenzwerte; Begrenzung von Spannungsänderungen, Spannungsschwankungen und Flicker in öffentlichen Niederspannungs-Versorgungsnetzen für Geräte mit einem Bemessungsstrom $\leq 16A$ je Leiter, die keiner Sonderanschlussbedingung unterliegen
EN 50581	Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe

Vorschriften und technische spezifikationen

D.M. 21/3/73	Hygieneverordnung für Verpackungen, Behälter, Geräte, die zum Umgang mit Nahrungsmitteln und Stoffen für den persönlichen Gebrauch bestimmt sind
CE 1935/2004	Zum Umgang mit Nahrungsmitteln bestimmte Materialien und Gegenstände
CE 2023/2006	Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
UE 10/2011	Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, dazu bestimmt, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen

Originalkopie und technische Unterlagen beim gesetzlichen Vertreter des Herstellers / Bevollmächtigten.

DECLARACION DE CONFORMIDAD A LA LEY CE

El aparato arriba mencionado esta destinado a la produccion de hielo. Nosotros, los abajo firmantes, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el productor de hielo, objeto de la presente declaracion, esta conforme a cuanto prescriben las siguientes Directivas Europeas, normas, Regulaciones, especificaciones técnicas y modificaciones.

Directivas:

2014/35/EU	Baja tension
2006/42/CE	Maquinas
2014/30/EU	Compatibilidad electromagnetica
(UE) 2015/863	Por la que se modifica el anexo II de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo en cuanto a la lista de sustancias restringidas

Normas:

EN 60335-1	Aparatos electrodomesticos y analogos. Seguridad. Parte 1: requisitos generales
EN 60335-2-24	Seguridad de los aparatos electrodomésticos y análogos Parte 2: Requisitos particulares para aparatos de refrigeración, aparatos fabricantes de helados y fabricantes de hielo.
EN 60335-2-75	Aparatos electrodomesticos y analogos. Seguridad. Parte 2-75: requisitos particulares para los dispensadores comerciales y maquinas de venta
EN 62233	Métodos de medición para campos electromagnéticos de aparatos electrodomésticos y equipos análogos en relación con la exposición humana
EN 12100	Métodos de medición para campos electromagnéticos de aparatos electrodomésticos y equipos análogos en relación con la exposición humana
EN 55014-1	Compatibilidad electromagnetica: requisitos para aparatos electrodomesticos, herramientas electricas y aparatos analogos. Parte 1: emision
EN 55014-2	Compatibilidad electromagnetica: requisitos para aparatos electrodomesticos, herramientas electricas y aparatos analogos. Parte 2: inmunidad. Norma de familia de productos
EN 61000-3-2	Compatibilidad electromagnetica. Parte 3-2: limites. Limites para las emisiones de corriente armonica (equipos con corriente de entrada $\leq 16A$ por fase)
EN 61000-3-3	Compatibilidad electromagnetica. Parte 3-3: limites. Limitacion de las variaciones de tension, fluctuaciones de tension y flicker en las redes publicas de suministro de baja tension para equipos con corriente asignada $\leq 16A$ por fase y no sujetos a una conexon condicional
EN 50581	Documentación técnica para la evaluación de productos eléctricos y electrónicos con respecto a la restricción de sustancias peligrosas

Regulaciones e especificaciones técnicas:

D.M. 21/3/73	Disciplina higienica de los embalajes, recipientes y objetos destinados a estar en contacto con sustancias alimenticias o con sustancias de uso personal
CE 1935/2004	Materiales y objetos destinados a estar en contacto con los productos alimenticios
CE 2023/2006	buenas prácticas de fabricación de materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos
UE 10/2011	Materiales y objetos plásticos destinados a entrar en contacto con alimentos

Copia original y archivo técnico en el Representante Legal del Fabricante / Representante Autorizado.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DE COMUNIDADE EUROPEIA

O aparelho supracitado destina-se a produção de gelo. Nos, subscritores da presente, declaramos, sob a nossa exclusiva responsabilidade, que o produtor de gelo objecto da presente declaração e conforme com quanto prescrevem as seguintes Directivas da Comunidade Europeia, Normas, especificações técnicas e sucessivas modificações.

Directivas:

2014/35/EU	Maquinas
2006/42/CE	Baixa tensao
2014/30/EU	Compatibilidade electromagnetica
(UE) 2015/863	que altera o anexo II da Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho no que diz respeito à lista de substâncias sujeitas a restrição

Normas:

EN 60335-1	Aparelhos electrodomesticos e analogos - seguranca. Parte 1: regras gerais
EN 60335-2-24	Segurança de aparelhos electrodomésticos e análogos Parte 2: Regras particulares para frigoríficos, congeladores e máquinas de gelo
EN 60335-2-75	Aparelhos electrodomesticos e analogos - seguranca. Parte 2-75: regras particulares para aparelhos de distribuicao comercial e maquinas de venda
EN 62233	Métodos de medição dos campos eletromagnéticos dos aparelhos eletrodomésticos e similares em relação à exposição humana
EN 12100	Segurança de máquinas — Princípios gerais de concepção — Avaliação e redução de riscos
EN 55014-1	Compatibilidade electromagnetica: requisitos para os aparelhos electrodomesticos, ferramentas electricas e dispositivos similares. Parte 1: emissao
EN 55014-2	Compatibilidade electromagnetica: requisitos para electrodomesticos, ferramentas electricas e aparelhos analogos. Parte 2: imunidade - norma de familia de produtos
EN 61000-3-2	Compatibilidade electromagnetica. Parte 3-2: limites - limites para a emissoes de corente harmonicas (corrente de entrada do equipamento ate 16A, inclusive, por fase
EN 61000-3-3	Compatibilidade electromagnetica. Parte 3-3: limites - limitacao das variacoes de tensao, das flutuacoes de tensao e da tremulacao nos sistemas de alimentacao publica em baixa tensao, para equipamentos com corrente nominal $\leq 16A$ por fase e nao sujeitos a ligacao condicional
EN 50581	Documentação técnica para a avaliação dos produtos elétricos e eletrónicos no que diz respeito à restrição de substâncias perigosas

Regulamentos e as especificações técnicas:

D.M. 21/3/73	Normas higienicas relativas as embalagens, aos recipientes e aos utensilios destinados a entrar em contacto com substancias alimenticias e com substancias de uso pessoal
CE 1935/2004	Materiais e objetos destinados a entrar em contacto com productos alimenticios
CE 2023/2006	boas práticas de fabrico de materiais e objectos destinados a entrar em contacto com os alimentos
UE 10/2011	Materiais e objetos de matéria plástica destinados a entrar em contacto com os alimentos

Cópia original e arquivo técnico no Representante Legal do Fabricante / Representante Autorizado